



Saison  
1905-1906

13<sup>me</sup> SEMAINE

Semaine du 27 Novembre 1905

# Monsieur le Directeur

PIÈCE EN 3 ACTES  
par A. BISSON.

## INSISTEZ AUPRES *de votre* FOURNISSEUR



Gros: E. D. MARCEAU,  
281-285 Rue St-Paul  
MONTREAL.

pour obtenir le type du bon café français, le "CAFÉ DE MADAME HUOT", à l'arôme fin et délicat. Il n'y en a pas d'aussi bon pour le prix: ne vous en laissez pas imposer. Si votre fournisseur y met de la mauvaise volonté, écrivez-moi et, sur réception de 75 cts, je vous ferai livrer une boîte de 2 livres, à domicile, si vous habitez la ville. Pour les provinces de Québec et d'Ontario, sur réception de \$4.50, j'enverrai par quantités de 6 boîtes de 2 livres et

### JE PAIERAI LE FRET

## "Le Café de Mme Huot"

# CRÈME SIMON

Sans rivale  
pour l'hygiène  
de la peau et la  
beauté du  
VISAGE.

Elle est souveraine pour guérir les gerçures, crevasses, démangeaisons et rougeurs.

La **POUDRE** de riz **SIMON** et le **SAVON** à la crème **SIMON**

complètent les merveilleux effets de la crème **SIMON**.

Médaille d'Or, Paris 1900

## L. NAUD

**ENTREPRENEUR GENERAL**

CHARPENTIER ET  
MENUISIER

Réparations de tous genres faites avec soin

**COURTIER D'IMMEUBLE**

SPÉCIALITÉ:

LOTS VACANTS, PROPRIÉTÉS, ETC.

Atelier: 1734 Rue Ste-Catherine

Bureau de l'Est: 701, rue Frontenac

Bureau: No. 232. rue St-Denis,

Téléphone Est 4271

# M. le Directeur

Pièce en 3 Actes, par A. BISSON.

## DISTRIBUTION

DE LA MARE .....	MM. P. Lefrançais
BOUQUET .....	Petibon
LAMBERTIN .....	Prévost
BUNEL .....	Desplas
LARDILLAC .....	Denières
PINGOUIN .....	Desplas
LIÉGEOIS .....	Christian
CHALARDON .....	Dormez
GENTIL } .....	Berton
HYPOLITE }	
MADAME MARIOLLE .....	Mmes Plet
SUZANNE .....	H. Gondy
GILBERTE .....	Bienfait
ADÈLE .....	Darlot

- 1er ACTE — A Paris, chez Lambertin.  
 2e “ “ au Ministère.  
 3e “ “ A la Sous-Préfecture de Châteaueux.

INSTALLATION ELECTRIQUE de EDG. MONETTE, 206 Rue Cadieux  
 MEUBLES de LANDE FRÈRES, 176, Rue St-Laurent

INTERMÈDES TOUS LES LUNDIS  
 MATINÉE SAMEDI



Vu l'affluence du public, l'administration rappelle que les sièges retenus et non réclamés à 2 hrs. p. m. (10 hrs. a. m. pour les matinées) seront remis en vente.

**H. P. Young,**

ELECTRICIEN. — Accessoires pour  
 Automobiles et articles Electriques  
 Emmagasiner d'Automobiles  
 pour l'hiver. Prix raisonnables

253 RUE BLEURY

Tel. Main 1911

# Sofas-Boites Commodes

Ces Sofas—boîtes sont très confortables pour une chambre à coucher et sont très commodes. Le couvert est un sommier en fils tressés sur lequel est placé un bon couil fort. Ce couil empêche absolument la poussière de pénétrer dans les vêtements. Sur ce couvert fermé, est un coussin couvrant tout le sofa et qu'on peut enlever. Ce coussin est très confortable étant moelleux et épais. Un bout du sofa est pourvu d'un appui à ressorts, confortable pour la tête.

RENAUD, KING & PATTERSON

Phone Up 3328

Angle des rues GUY et STE-CATHERINE



Les  
Corsets *Crompton*

sont toujours en avant.



Voyez notre nouveau modèle "BUSTE HAUT"



En vente chez les principaux marchands.

# Café Manhattan

*Coin des Rues St-Charles Borromée et Ste-Catherine*

ENTREE PRIVEE: - 178 Rue ST-CHARLES BORROMEE

Magnifique Salle de Banquets, Salons particuliers pour Dames, Restaurant à la carte,  
Table d'Hôte, — Lunch et dîner, "FRUIT DÉFENDU"

## PHONES

Office : - - Bell Est 701  
Café : - - " " 1535  
" - - Marchands 865

J. EUGENE CARLE,

PROPRIETAIRE

# Monsieur le Directeur

Comédie en 3 Actes par A. BISSON.

---

Représentée pour la première fois à Paris, au Théâtre du Vaudeville, le 12 Février 1895, la fine et amusante Comédie de Bisson fut accueillie par le public parisien avec enthousiasme comme le sont d'ailleurs, toutes les œuvres de cet auteur qu'on peut appeler, sans crainte d'exagération, le Roi de la Comédie légère et de la saine gaieté.

“MONSIEUR LE DIRECTEUR” nous transporte à Paris dans le monde des Ministères. Il nous fait assister aux aventures toujours amusantes d'un Directeur au Ministère de l'Intérieur, très galant et empressé près du beau sexe et qui, flirteur incorrigible, est pris à ses propres filets et devient l'époux en légitimes noces d'une adorable veuve qui a su mettre à la raison le trop amoureux personnage officiel. Autour de nos deux héros s'agitent des types tous plus drôles les uns que les autres. C'est Madame Mariolle, ancienne tireuse de cartes, d'une innénarrable fantaisie ; Lambertin, l'employé du Ministère qui occupe ses loisirs à corriger Molière pour les pensionnats de jeunes filles ; Bouquet, le vieux rond de cuir, type d'une vérité parfaite et d'un comique achevé ; et combien d'autres, qui font de “MONSIEUR LE DIRECTEUR” un chef d'œuvre de rire et une très fine étude de mœurs.

PHONE  
MAIN 391

**J. PALMER & SON**

1745, NOTRE-DAME

Les chars  
passent à  
la porte.



L'Établissement le mieux outillé au Canada  
pour ARRANGER LES CHEVEUX, TRAITER LES  
ONGLES, DONNER DES MASSAGES, ET TEINDRE LES  
CHEVEUX.

Nous avons le Stock le Plus Considérable de

**POMPADOURS, TRANSFORMATIONS, PERRUQUES,  
TRESSÉS. Nos prix sont raisonnables.**

**ELIXIR**

## Iodo-Tannique Glycerophosphate

“GAGNER”

TONIQUE RECONSTITUANT du SYSTÈME NERVEUX et OSSEUX.

CONTRE—Neurasthénie, anémie, rachitisme, Tuberculose, faiblesse musculaire,  
débilité générale, etc.

SEUL DÉPOSITAIRE : **Pharmacie Gagner**, Coin Ste-Catherine et St-Denis

**L. BRUNELLE**

Marchand-Tailleur

Importation directe de Tweeds  
Ecoisais et Anglais :: :: ::

Spécialité : PARDESSUS DOUBLÉS EN  
FOURURES.



1906 Rue Notre-Dame

Tél. Bell Main 106

BLOC BALMORAL



SPECIALISTE

**BEAUMIER**

Médecin et Opticien  
A l'Institut d'Optique

EXAMEN **GRATIS**  
des YEUX

1224 Ste - Catherine  
Coin Hotel-de-Ville Montréal



Est le meilleur de Montréal  
comme Fabricant et Ajusteur  
de LUNETTES, LORGNONS,  
YEUX ARTIFICIELS, etc. Garantis pour bien  
VOIR de LOIN et de PRÈS et guérison d'YEUX.

AVIS.—Cette annonce rapportée, vaut 150 par  
plaque pour tout achat en lunetterie.

30 Pas d'argent sur le chemin pour notre mal-  
con responsable.



**BLOC BALMORAL**, Rue . . .  
Notre-Dame

Le public est invité à venir visiter nos  
salles d'échantillons, qui sont sans  
pareil en Amérique.

*A. Lamontagne & Co. Lunetterie*  
RUE NOTRE-DAME



## AVIS

La Direction du Théâtre des Nouveautés, toujours désireuse d'offrir au public les plus grandes facilités possibles, a décidé d'émettre des séries de coupons à prix réduits depuis LUNDI, 18 Septembre.

Chaque série se compose de huit (8) coupons, bons pour n'importe quelle date et chaque coupon sera échangeable contre un BILLET de siège d'orchestre non pris en location.

**Prix de chaque Série de 8 Coupons, \$6.00**, ce qui met le prix de chaque fauteuil à 75c.

Le public verra également, en consultant la liste du prix des places que les Loges se vendent à présent six piastres (\$6.00) au lieu de \$8 et les loges de 2me galerie \$3.00 au lieu de \$4.

Le prix des sièges de Loge est fixé à \$1.25, et celui des sièges de Loge (2me galerie) à 50c.



# DEWAR'S WHISKY

a reçu plus de 50 médailles pour sa supériorité sur toutes les autres marques. En outre de ces distinctions, Le GRAND PRIX—Paris 1900, St-Louis 1904 ont été accordés à la célèbre maison de John Dewar & Sons, Ltd, en concurrence avec l'univers-

Demandez "BLUE LABEL" ou si vous préférez le whisky liqueur, demandez "WHITE LABEL" et assurez-vous qu'on vous les donne.

*"Dry-Royal"  
Champagne*

est le meilleur champagne que la vieille maison de Ackerman-Laurence de St-Hilaire, St-Florent, France (établie en 1811) envoie sur les marchés du monde entier. Le prix est presque la moitié meilleur marché que les vins les plus chers. Essayez-le et décidez vous-même s'il a droit à la place de distinction qu'il occupe parmi les vins du monde.

Tous les Epiciers et les Marchands de Vins le vendent.

## J. A. Hurteau & Cie

LIMITEE

### PIANOS, ORGUES

*Instruments de Musique de tous genres*

### PHONOGRAPHERS

Seuls représentants des célèbres Pianos

## Williams == Sohmer & Co

à nouvelle gamme.

NEW - Y O R K

23000 Pianos en usage. Fabrique établie depuis 56 ans. Recommandés et en usage par les plus grands artistes du monde entier. Bas prix et conditions pour convenir aux acheteurs. Une visite est sollicitée avant de faire votre choix.

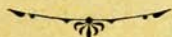
1680 RUE STE-CATHERINE

# ADMINISTRATION



MM. R. Ravaux,	Gérant et administrateur général
P. Lefrançais,	Directeur artistique
L. Christian,	Régisseur général
G. Desplas,	2ème régisseur
F. Gougeon,	Chef machiniste
E. Lahaise,	Accessoiriste.
Mme Leclerc	Buraliste
R. Turcotte,	Artiste décorateur.
A. Louvel	Souffleur.

## Programme Musical



Marche.....	<i>Les Mariniers</i> .....	Farbach
Ouverture.....	<i>Festival</i> .....	Lortzing
Sélection.....	<i>Faust</i> .....	Gounod

**AVIS** Nous sommes la plus grande et la mieux équipée de toutes les maisons de Fourrures en détail au monde. Nous faisons le plus grand commerce de **FOURRURES** sur le continent.

**CHAS. DESJARDINS & CIE**

1537, 1539, 1541, 1543 Ruc STE-CATHERINE,

MONTREAL, Canada

## BRONCHITES CHRONIQUES

CAPSULES  
CRÉSOBÈNE

Vous qui êtes sensibles de la gorge et des bronches, qui êtes enroués, qui crachez et qui êtes oppressés, prenez les Capsules Crésobène (*produit Français*). Elles préviennent et guérissent infailliblement les Laryngites, Rhumes, Gripes, Influenza, Bronchites, Catarrhes, Asthme. *Prix : 50c le flacon.*

Dépôt: ARTHUR DÉCARY, *Pharmacien*, 1688 Ste-Catherine et toutes autres pharmacies. Nous envoyons gratuitement sur demande un livre: "*Comment lutter contre les maladies des poumons.*"

## AU BON MARCHÉ

*Offre très avantageuse dans les*  
**FOULARDS en SOIE**

Cette semaine, mise en vente très spéciale de 25 douzaines de foulards en soie, pour hommes, à très bas prix.

Les prix réguliers pour des foulards de qualité aussi exceptionnelle sont de \$1.25 à \$1.75.

Cette semaine, Au Bon Marché, le choix, chacun à . . . **89c.**

**LETENDRE, FILS & CIE,** 1493 RUE STE-CATHERINE  
Entre Amherst et Wolfe



**Cachets  
Antinévralgiques  
Laurence**

*Guérison sûre et rapide des*  
**Maux de Tête,  
Migraines,  
Névralgies,**

*Qu'elle qu'en soit la cause.*

L'usage de ces cachets ne présente  
absolument aucun danger.  
Ils sont garantis ne contenir aucun  
narcotique.

En boîte de 12 cachets 25c.

Francs par la poste sur réception du prix  
Pharmacie LAURENCE, coin St-Denis et Ontario, Montréal.



**Nouvelle  
Lumière Peerless**

La seule lumière brillante et économique du siècle. Simple, sûre et agréable à l'œil. Prix réduits à 50, 75, 1.00

**Aussi: Gazeliers - électroliers  
à Prix Réduits.**

**THE PEERLESS GAS LIGHT CO.,  
Montreal, Limited.**

Tél. Bell Est 3705 225 Rue ST-LAURENT

# Intermèdes

du LUNDI, 27 Novembre



Melle DUCANGE - - - - - Poésies  
 M. GUSTAVE LABELLE - - - Solo de Violoncelle



### BAGUE AVEC DIAMANT

Nous offrons un véritable diamant taille superbe, eau limpide monté sur une bague en or, (poids  $\frac{1}{4}$  de carat) quantité très limitée, pour ..... **\$25.00**

Envoyé par express pour inspection sur réception du prix. Un bargain exceptionnel.

**NARCISSE BEAUDRY & FILS**

BIJOUTIERS, HORLOGERS, OPTICIENS

212 Rue St-Laurent,

**MONTREAL.**

# J. M. Grothé

A sortiment complet de  
 Montres, Bagues, Pendules,  
 Argenteries, Bronzes, Lunettes  
 d'Opéras Eventails, etc., etc.

— 1885 —  
 Rue Ste-Catherine



# Fourrures Elegantes

CHEZ

## J. R. BOURDEAU

Manufacturier et Importateur de  
FOURRURES

97 Rue St-Laurent

TEL. EST 1850

MONTREAL



## DECOUPEZ CECI

Comment obtenir gratis un billet pour la Tombola des Cadets Ecossais, le 15 décembre 1905, pour laquelle il y a plus de 150 prix, y compris un piano droit Leach neuf de \$350.

Mettez sur le coupon ci-après le nom et l'adresse d'une personne qui, à votre connaissance, projette l'achat d'un piano et vous recevrez un billet gratuit. Si dans les 60 jours, nous faisons une vente à votre client, vous aurez droit à \$10 en or.

LA CIE DE PIANOS LEACH, 2440 rue Ste Catherine, agents pour les célèbres pianos Mason-Risch et pour les pianos Morris :

Chers messieurs,

Vous pouvez vendre un piano si vous vous adressez à

M.....

Adresse .....

Votre dévoué

M.....

Adresse.....

Envoyez un timbre de 2 cts., si vous voulez recevoir le billet par la poste.

La **CHERRINE** Guerit les **RHUMES**

SEMAINE PROCHAINE, 4 DECEMBRE

---

# LE DETOUR

Pièce en 3 Actes, par Henri Bernstein.



“LE DETOUR” une des plus belles pièces du jeune et brillant écrivain auquel on doit tant de succès, servira de début à M. H. Duval, le talentueux artiste parisien que la Direction des Nouveautés vient d’engager à Paris.

VENDREDI, 8 DECEMBRE

FETE DE L'IMMACULEE CONCEPTION

**MATINEE SPECIALE**

---

C. G. H. CHAMBERLAND

PEINTRE-DECORATEUR

SPÉCIALITÉ : Eglises, Enseignes, Maisons, Tapissage, Blanchissage, etc.

**407 Rue ST-ANDRE**

TEL. BELL EST 1040

VIGUEUR. SANTÉ. BEAUTÉ.  
LONGEVITÉ. VOILA CE QUE  
DONNE A TOUS  
LES

**DRAGEES RECONSTITUANTES**  
**LACHANCE**

LE PLUS EFFICACE DE TOUS LES RECONSTITUANTS. SE TROUVE DANS  
TOUTES LES PHARMACIES. EXPÉDIES FRANCO PAR MAILLE.

PH<sup>OS</sup> LACHANCE.  
DEPOSITAIRE  
MONTREAL

PRIX 50 CENTS

## AVEZ-VOUS UNE TAILLE TROP GRASSE ?

Nous garantissons que ce corset vous donnera une taille svelte.



Le corset E.T. CENTURY fera pour vous ce qu'un corset abdominal ou une ceinture ne peut faire.

La partie supérieure est dessinée de la même façon que tout autre corset, la partie inférieure est séparée, ce qui permet de l'ajuster ou de le tenir lâche pour convenir à toutes les tailles.

Il est garanti devoir amoindrir et corriger les abdomens trop proéminents.

**Style 481, haut du buste, à \$1.25**

En vente chez J. A. PEPIN, G. J. GRENIER, A. I. VALLIERES, E. VIAU

Maison Fondée en 1852

# Chas. Lavallée

Successor de A. LAVALLEE

Importateur d'INSTRUMENTS de MUSIQUE

Et de Musique en Feuille

Agent pour F. BESSON, Londres, Eng.  
et de PELISON, GUINOT & CIE,  
Lyon, France, YORKE & SON, Grand  
Rapids, Mich.

Réparations de toutes sortes faites sur les  
lieux . . . . .

**35, COTE ST-LAMBERT  
MONTREAL.**

FAITES RÉPARER VOS

*Argenteries, Gazeliers, Lampes*

pour les soirées d'hiver.

**DORURES, ARGENTURES et Nicklage**  
sur métaux. Ouvrage garanti. Prix modérés.

## H. QUELLET & CIE

125 RUE VITRE, Près St-Charles - Borromée

# CHARBON

Chesnut No 2	—	—	\$5.50
Fournaise (gros)	—	—	6.25
Egg	—	—	6.50
Stove	—	—	6.50
Chestnut	—	—	6.50

QUALITE SUPERIEURE — PROMPTE LIVRAISON

Coin McCord et Wellington

**CIE DE CHARBON STANDARD LTEE.,** GEO. MARCIL, prés., F. M. DIXON, gr.

Tel. Marchands 1492.

Tel. Bell Main 2968.

## AVIS DE L'ADMINISTRATION



Représentations tous les soirs à 8.15 heures.

Matinée : Samedi 2.15 heures.

Bureau des billets ouvert de 9 heures a. m. à 10 heures p. m. Les billets peuvent être retenus d'avance par Téléphone BELL EST 1395.

Les spectateurs pourront laisser leur carte et le numéro de leur siège au caissier, qui les avertira s'ils sont demandés au dehors.

Pour articles perdus s'adresser au guichet.

Vestiaire gratis.

Il est défendu aux employés, sous peine de renvoi, d'accepter aucun pourboire.

Les dames sont respectueusement priées d'enlever leurs chapeaux.

La direction se réserve le droit de refuser l'entrée à qui que ce soit.

Les entrées de faveur sont entièrement suspendues.

Les spectateurs sont priés de ne pas mettre leurs paletots, manteaux, etc., sur la balustrade du balcon.

Les spectateurs sont respectueusement priés de ne pas prendre d'autres sièges que ceux indiqués sur leurs coupons.

Les billets retenus à l'avance seront remis en vente s'ils ne sont pas réclamés à 10 heures a. m. aux matinées et à 2 heures p. m. aux soirées.

Les enfants au-dessous de 5 ans ne sont pas admis.

Le timbre du passage sonnera avant chaque lever du rideau.

**Toutes demandes, réclamations, devront être adressées au gérant général.**

---

**AVIS**

---

Nous prions nos annonceurs de bien vouloir nous faire parvenir la copie de leurs annonces, ou toutes demandes de nouveaux espaces le MERCREDI, JUSQU'A 6 HEURES P. M., à l'imprimerie J. R. PARADIS & CIE., 141 Visitation, car après cette heure nous ne pourrons leur garantir l'insertion dans le programme de la semaine suivante.

*L'administration du Programme.*

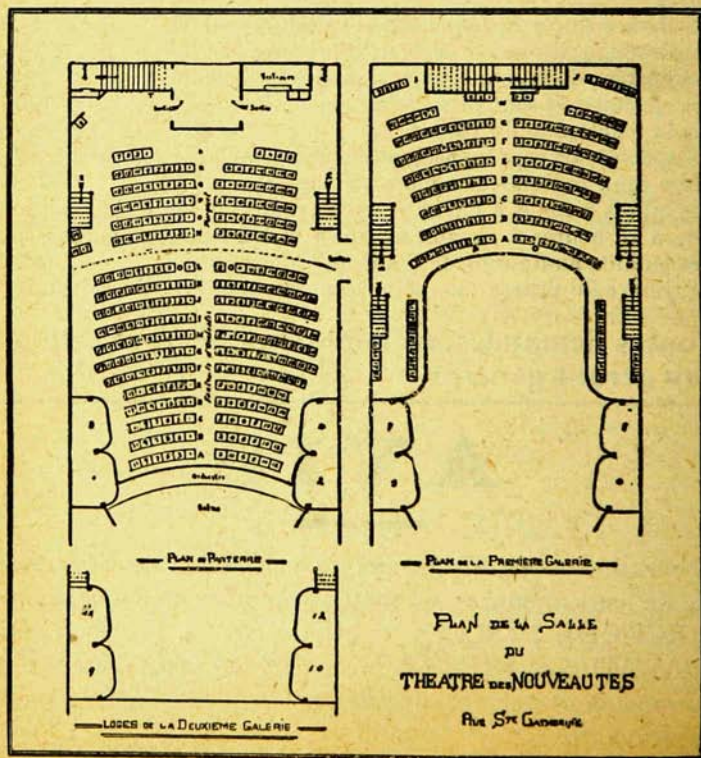
---

**LISEZ "LA VIE ARTISTIQUE"**

## PRIX DES PLACES :

ORCHESTRE.....	\$1.00
PARQUET.....	0.50
BALCON, 1ère rangée.....	0.75
"    2e, 3e et 4e rangées.....	0.50
"    5e rangée, etc.....	0.35
LOGE.....	1.25
"    2ème galerie.....	0.50
LOGE ENTIÈRE (6 places).....	6.00
"    "    "    2e galerie.....	3.00

Matinée : SAMEDI.



Imp. J. R. PARADIS &amp; CIE, 141 rue Visitation